

# РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2156/2005 НА КОМИСИЯТА

от 23 декември 2005 година

за изменение на спецификацията на защитено наименование за произход, включена в приложението към Регламент (ЕО) № 1107/96 (*Siurana*) (защитено наименование за произход, ЗНП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Съвета от 14 юли 1992 г. относно защитата на географски указания и наименования за произход на земеделски продукти и храни<sup>1</sup>, и по-специално член 6, параграф 3, член 6, параграф 4, второ тире и член 9 от него,

като има предвид, че:

(1) в съответствие с член 6, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2081/92, искането на Испания за изменения в спецификацията за защитено наименование за произход „*Siurana*”, регистрирано с Регламент (ЕО) № 1107/96 на Комисията<sup>2</sup> бе публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз*<sup>3</sup>.

(2) не бе изпратено становище за възражение по смисъла на член 7 от Регламент (ЕИО) № 2081/92 на Комисията, така че измененията трябва да бъдат регистрирани и публикувани в *Официален вестник на Европейския съюз*,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

## Член 1

Спецификацията на защитеното наименование за произход „*Siurana*” се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент.

## Член 2

Резюме на основните точки от спецификацията е дадено в приложение II към настоящия Регламент.

## Член 3

<sup>1</sup>ОВ L 208, 24.7.1992 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 806/2003 (ОВ L 122, 16.5.2003 г., стр. 1).

<sup>2</sup>ОВ L 148, 21.6.1996 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 708/2005 (ОВ L 119, 11.5.2005 г., стр. 3).

<sup>3</sup>ОВ L 162, 11.7.2003 г., стр. 8 („*Siurana*”).

Настоящият регламент влиза в сила на 20-тия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 23 декември 2005 година.

*За Комисията:*  
**Mariann FISCHER BOEL**  
*Член на Комисията*

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ИСПАНИЯ**

**„Siurana” (Сиурана)**

Изменение(я):

– Заглавия в спецификацията:

<input type="checkbox"/>		Име
<input type="checkbox"/>		Описание
X		Географски район
<input type="checkbox"/>		Доказателство за произход
<input type="checkbox"/>		Метод на производство
<input type="checkbox"/>		Връзка
<input type="checkbox"/>		Етикетиране
<input type="checkbox"/>		Национални изисквания

Изменение(я):

Разширява се географския район на името, така че включва следните общини:

Регион	Община
Alt Camp	Aiguamúrcia; Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp; Masó, el; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat; Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Vilabella; Vilarodona
Baix Camp	Arbolí; Colldejou; Vilaplana
Baix Penedès	Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; Vendrell, el

Conca de Barberà	Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí
Ribera d'Ebre	Garcia <sup>1</sup>
Tarragonès	Altafulla; Catllar, el; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els; Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó: Salou; Secuita, la; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp
<sup>1</sup> Garcia: зони 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 и 23.	

Що се отнася за връзката с околната среда (история, почва, релеф и климат), разширеният географски район продължава да показва свързаност и степен на хомогенност, аналогични на тези, които е имал преди исканото разширение (първоначално ЗНП) и на изискванията, изложени в спецификацията за това защитено наименование на произход, включено в регистъра на Общността, произвеждайки изключително чисто маслиново масло със същата характеристика, както защитеното маслиново масло.

## ПРИЛОЖЕНИЕ II

### РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2081/92 НА СЪВЕТА

„СИУРАНА”

(ЕО №: ES/0072/24.1.1994)

ЗНП (X)      ЗГУ ( )

Настоящото резюме е съставено само за информация. За пълни подробности, по-специално за съответните производители на продукти със ЗНП или ЗГУ, моля направете справка с пълната версия на спецификацията на продукта, която можете да получите на национално ниво или в Европейската Комисия<sup>4</sup>.

#### 1. Отговорна институция за името в държавата-членка

*Име:* Генерална поддирекция за системи за различно качество. Генерална дирекция за хранене. Генерален секретариат за селско стопанство, риболов и хранене към Министерството за селско стопанство, риболова и храненето.  
*Адрес:* Paseo Infanta Isabel, 1 - E-28071, Мадрид  
*Телефон:* (34) 913 47 53 94  
*Факс:* (34) 913 47 54 10

#### 2. Група просители

- 2.1. *Име:* СЪВЕТ ЗА РЕГУЛИРАНЕ НА ЗАЩИТЕНО НАИМЕНОВАНИЕ ЗА ПРОИЗХОД „SIURANA”  
*Адрес:* Antoni Gaudí, 66 D-1 B (43203) Reus  
*Телефон:* (34) 977 33 19 37  
*Факс:* (34) 977 33 19 37
- 2.2. *Състав:* Производители/преработватели (X) други ( )

#### 3. Вид продукт

Група 1.5: Масла и мазнини (масло, маргарин, олио и др.)

#### 4. Спецификация

(резюме на изискванията съгласно член 4, параграф 2)

##### 4.1. *Име*

„Сиурана”

##### 4.2. *Описание*

---

<sup>4</sup> Европейска комисия, Генерална дирекция за селско стопанство, политика за качеството на селското стопанство, В-1049 Брюксел.

Чистото маслиново масло, получено от сортовете „Арбекина”, „Роял” и „Моруг”, с киселинност по-малка от 0,5, максимално ниво на перекис 12, съдържание на влага и онечиствания не повече от 0,1. Зеленикаво жълт цвят със сладък, плодов вкус.

#### 4.3. Географски район

Районът минава през провинция Тарагона от Лерида до средиземноморския бряг и включва следните общини

Регион	Община
Alt Camp	Aiguamúrcia; Alcover, Alió; Bràfim; Cabra del Camp; Els Garidells; Figuerola del Camp; Masó, el; Milà, el; Montferri; Nulles; Pla de Santa Maria, el; Pont d'Armentera, el; Puigpelat; Querol; Riba, la; Rodonyà; Rourell, el; Vallmoll; Valls, Vilabella; Vila-rodona.
Baix Camp	Albiol, l'; Aleixar, l', Alforja; Arbolí; Argentera l'; Borges del Camp; Botarell; Cambrils; Castellvell del Camp; Colldejou; Duesaigües; Maspujols; Montbrio del Camo; Mont-Roig del Camp; Pradip; Res; Riudecanyes; Riudecols; Riudoms; Selva del Camp, la; Vilanova d'Escornalbou; Vilaplana; Vinyols I els Arcs.
Baix Penedès	Albinyana; Arboç, l'; Banyeres del Penedès; Bellvei; Bisbal del Penedès, la; Bonastre; Calafell; Cunit; Llorenç del Penedès; Masllorenç; Montmell, el; Sant Jaume dels Domenys; Santa Oliva; Vendrell, el
Conca de Barberà	Barberà de la Conca; Blancafort; Espluga de Francolí, l'; Montblanc; Pira; Sarral; Senan; Solivella; Vallclara; Vilanova de Prades; Vilaverd; Vimbodí
Priorat	Bellmunt del Priorat; Bisbal de Falset, la; Cabasec; Capçanes; Cornudella de Monsant; Falset; Figuera, la; Gratallops, els; Lloar; Marcça; Margalef; Masroig, el; Molar, el; Morera de Montsant, la; Poboleda; Porrera; Pradell de la Teixeta; Torre de Fontaubella, la; Torroja del Priorat; Ulldemolins; Vilella Alta, la; Vilella Baixa, la.
Ribera d'Erbe	Flix (1); Garia (1); D'Erbe, la; Tivissa (1); Torre de L'Espanyol, la (1); Vinebre (1).
Tarragonès	Altafulla; Montmell, el; Constanti; Creixell; Morell, el; Nou de Gaià, la; Pallaresos, els; Perafort; Pobla de Mafumet, la; Pobla de Montornès, la; Renau; Riera de Gaià, la; Roda de Barà; Salomó; Salou; Secuita, la; Tarragona; Torredembarra; Vespella de Gaià; Vilallonga del Camp; Vila-Seca.

(1) ЗОНИ: Flix, 13, 18, 19, 20 и 21; Garcia: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 22 и 23; Tivissa: 2, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 21, 22 и 23 (район La Serra d'Almos); Torre de L'Espanyol: 1 и 2; Vinebre: 8 и 9.

#### 4.4. Доказателство за произход

Маслините от маслиненни гори, разположени в рамките на производствения район и регистрирани в Регулативния орган, се пресоват в регистрирани

мелници за производство на масло, което след това се бутилира в регистрирани заводи. Бутилките се етикетират и освен това носят номериран втори етикет, издаден от Регулативния орган.

#### *4.5. Метод на производство*

Чисти, здрави маслини, набрани директно от дървото, се пресоват с използване на подходящи методи, които не оказват влияние върху характеристиката на продукта.

#### *4.6. Връзка*

Средиземноморски климат, със средни годишни валежи от 380 мм до 550 мм и средна годишна температура между 14,5°C и 16°C, заедно с различаващите се характеристики на две области, създаващи производствения район – едната, характеризираща се с неравен пейзаж, а другата с по-равна топография с добре формирани почви предоставят подходяща среда за производството на маслини. Използват се подходящо и контролирано култивиране, събиране на реколтата и методи на обработка.

#### *4.7. Инспектиращ орган*

*Име:* CONSEJO REGULADOR DE LA D.O.P. „SIURANA”

*Адрес:* Antoni Gaudi, 66 D-1 B (43203) Reus

*Телефон:* (34) 977 33 19 37

*Факс:* (34) 977 33 19 37

Регулативният орган на наименованието за произход „Siurana” е в състояние да изпълни изискванията, определени в Стандарт EN-45011.

#### *4.8. Етикетирание*

Думите „Denominacion de Origen „Siurana” aceite virgin” (наименование за произход „Siurana”, чисто маслиново масло) са релефни (изпъкват). Етикетите се разрешават от Регулативния орган. Регулативният орган издава номерирани вторични етикети.

#### *4.9. Национални изисквания*

Закон 25/1970 от 2 декември 1970 г. Заповед от 19 ноември 1979 г. относно наименованието за произход „Siurana” за чисти маслинови масла и Регулативния орган за него.